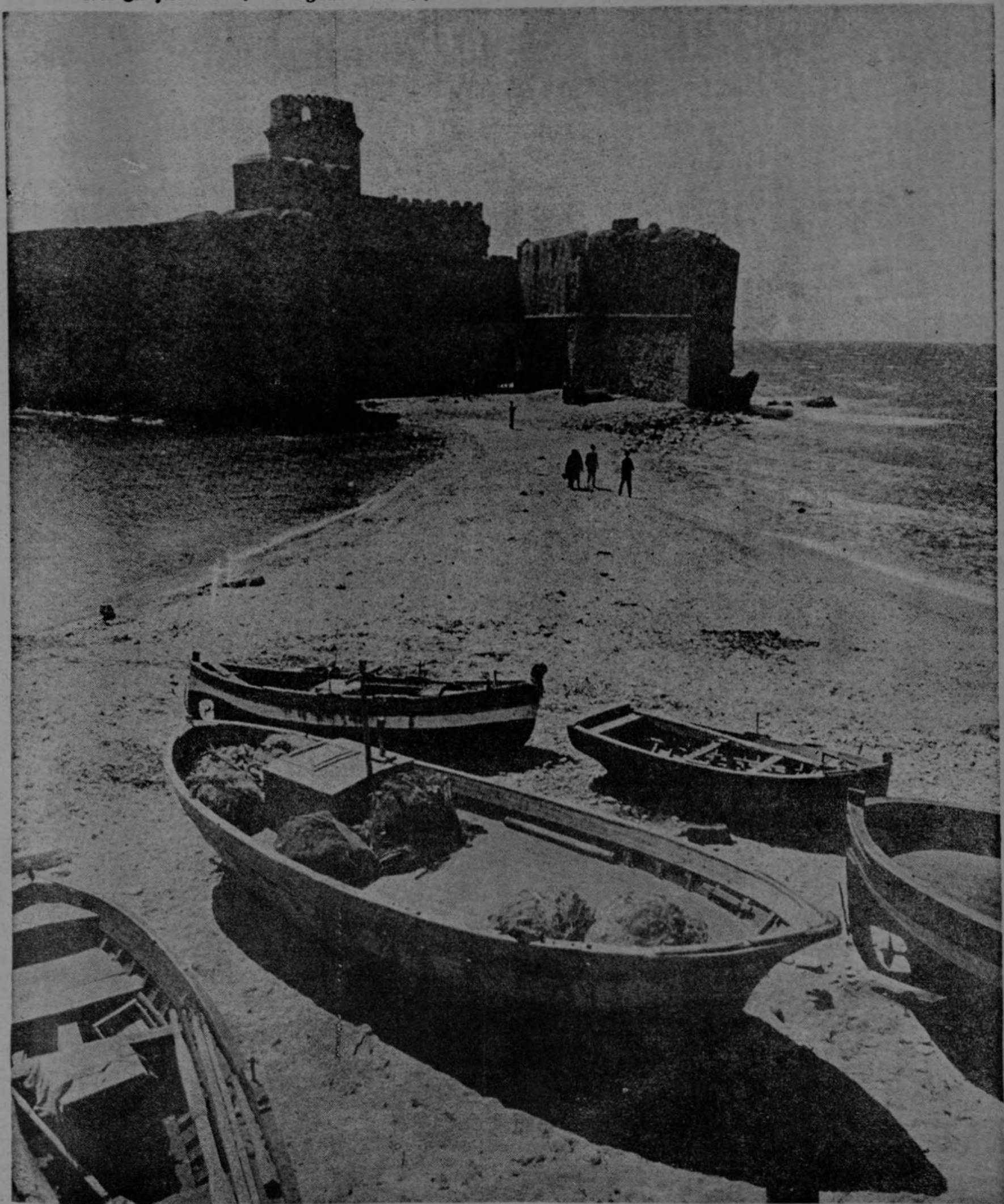


Suplemento
de *VIAJES*

PROA

San José,
de *COSTA RICA*

No. 52 jueves 17 de agosto de 1972



Mariamalia de Berrocal

Mercedes Borrás S.

DIRECTORAS

"El Castillo", en la isla de Capo Rizzuto, Provincia de Catanzaro-Italia

LA PRENSA LIBRE

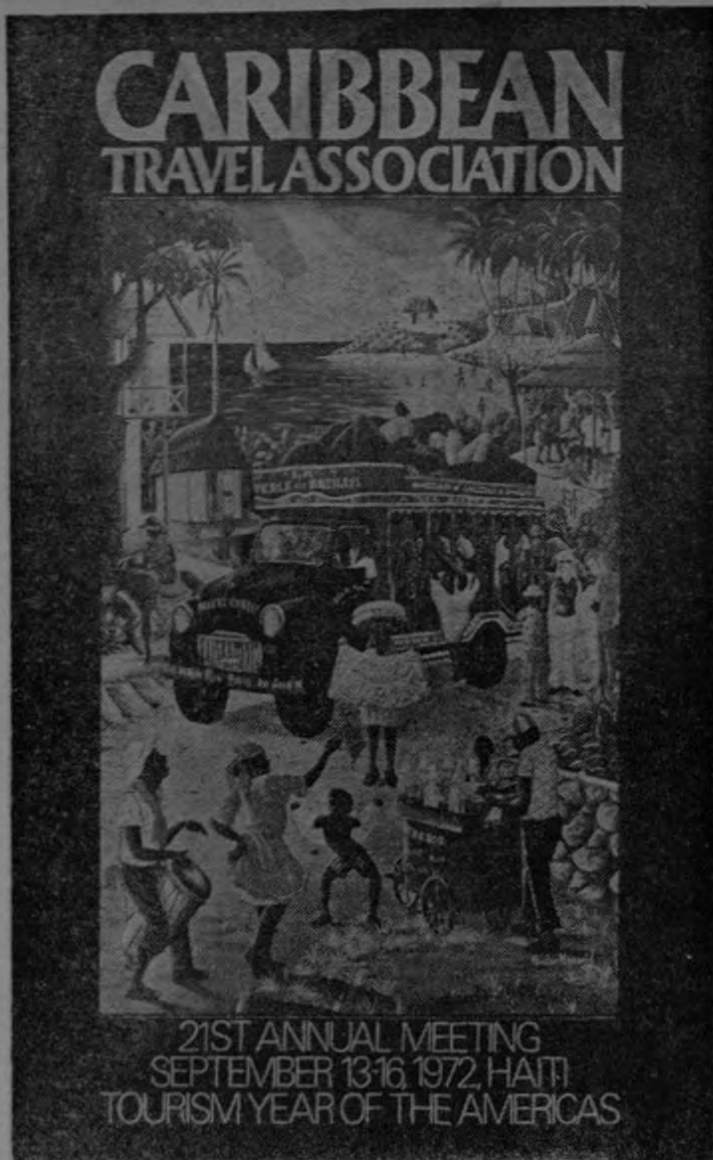
Un atractivo "Poster" en su colección

Un original trabajo del arte de Haití ha sido litografiado a todo color para distribuirlo como "poster" alusivo de la 21 Reunión Anual de la Asociación de Viajes del Caribe.

La Asociación con miembros de 17 gobiernos se reunirá del 13 al 16 de setiembre en Puerto Príncipe.

Más de 2.500 copias de este "poster" han sido distribuidas en las líneas de aviación, agencias de viajes, oficinas oficiales de turismo y otras organizaciones de viajes.

Pintado por el artista haitiano Normil, su trabajo ha sido reproducido en un tamaño de 16 1/2" x 26". El yute en que se pintó originalmente fue facilitado por la Galería Issa en Puerto Príncipe.



El arte de Haití será destacado en la reunión anual de la organización regional de turismo en el Caribe. Copias de este "poster" a todo color es distribuido por Caribbean Travel Assn., P. O. Box 976, Coconut Grove, Fla. 33133, o 20 East 46th St. New York, N. Y. 10017.



El último jinete postal

BAYREUTH — (DaD) — Desde hace mucho tiempo, los ferrocarriles y los automóviles han eliminado a las diligencias y a los carros de paquetes con tiro de caballos.

Sin embargo, en la aldea Spanfleck cerca de Bayreuth (RFA), de 200 habitantes quedó conservado un resto del romanticismo de postillón. Allí, el cartero Konrad Tauber sigue ejerciendo su profesión, como único en la República Federal de Alemania, a caballo.

Con todo eso, el joven de 29 años no causa la impresión de una figura del pa-

sado. Su diaria carrera a caballo de 13 kilómetros lleva al último jinete postal también por un estrecho puente sobre una autopista. Y no raras veces, Tauber pidió por teléfono, como primer testigo de un accidente, socorro para automovilistas heridos.

Su posición de cartero la tiene, por decirlo así, heredada: antes de él, su tía Kunigunde repartía, durante 40 años las cartas, los paquetitos, las remesas de dinero y los telegramas y esto a pie. En comparación con ello la tarea del sobrino con su yegua "Liesel", oficialmente reconocida, es decididamente más fácil.

Colaboración del



Instituto Costarricense de Turismo

El acondicionamiento turístico nacional

El acondicionamiento turístico del país forma parte, por supuesto, de su oferta turística, que es, al propio tiempo, la que genera la demanda turística.

Este axioma, que es básico, o que constituye el a b c de la industria, ha de estar presente siempre en la mente de los costarricenses interesados en el progreso económico-social a que conduce, inequívocamente, la explotación racional de los recursos y riquezas turísticas de Costa Rica.

Los citados recursos y riquezas turísticas no bastan, sin embargo, para acrecentar el volumen de llegadas de turistas, en la proporción que es deseable y es posible en provecho de la balanza de pagos internacionales de Costa Rica, es decir, del incremento de ingreso de divisas, con cuya percepción se financian las importaciones de mercaderías y de otros productos que no se fabrican en el territorio nacional.

Hay necesidad urgente, entonces, de acondicionar turística mente al país. Así, en el lenguaje turístico internacional se entiende por acondicionamiento o equipamiento turístico, el hecho de que haya, a disposición de los turistas, suficientes y adecuadas instalaciones y servicios turísticos: restaurantes, alojamientos, vías de acceso a los sitios de interés turístico, entre ellos las playas de interés turístico, lugares de montaña y otro género de áreas propicias y sugestivas para la práctica del turismo, esto es, que en todo centro o punto de interés turístico el turista se encuentre en las mismas o mejores condiciones de que disfrutaría en su lugar habitual de residencia. Por ejemplo, en el caso de las zonas marítimo terrestres que son de interés turístico, nada gana Costa Rica con tenerlas en abundancia, si ni siquiera los propios costarricenses están en capacidad física para extasiarse con el paisaje que podría ofrecérseles a su vista, en virtud de lo puntualizado.

La presencia del Ministro de Obras Públicas en Peñas Blancas

Lo que viene exponiéndose tiene relación directa con la presencia del señor Ing. Rodolfo Silva, Ministro de Obras Públicas y Transportes el último sábado en el área que ocupa la Delegación del Instituto Costarricense de Turismo en Peñas Blancas, distrito de Copalchí, cantón de La Cruz, provincia de Guanacaste, que es el punto limítrofe con la hermana República de Nicaragua.

La presencia del Ministro en Peñas Blancas no es, como erróneamente podría interpretarse, una visita de rutina en el desempeño de su alto cargo. La presencia del Ministro en Peñas Blancas significa la convicción plena del Ing. Silva de que, en un bien concebido orden de prioridades para el acondicionamiento turístico de Costa Rica, resultaba una empresa ineludible el acondicionamiento de la Delegación del ICT en Peñas Blancas. ¿Por qué? Porque, respecto de Nicaragua, y del resto de los países situados al Norte de Costa Rica, Peñas Blancas ha sido, tradicionalmente, la puerta de entrada del turista internacional a este país. Y, si ha sido, y es, la puerta de entrada a esta casa hospitalaria, que es Costa Rica, aquella antesala, indefectiblemente, tiene que estar acondicionada; y ya, afortunadamente, lo está.

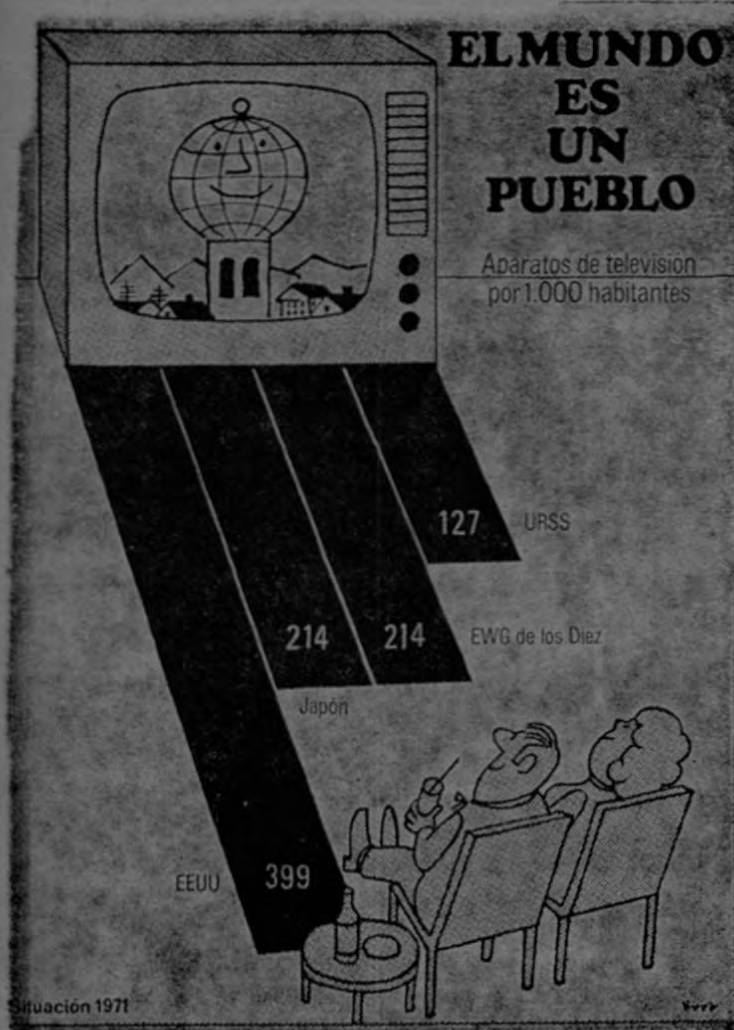
Integración de esfuerzos del ICT y del Ministerio de Obras Públicas

Al propósito de que la Delegación del ICT en Peñas Blancas luzca como debe ser, el ICT financió la compra de materiales por la suma de doscientos mil colones; y el señor Ministro de Obras se afanó para facilitar la mano de obra, de que el ICT no dispone, desde luego que sus funciones son otras, expresamente señaladas por la ley: la de atraer turistas internacionales y la de regular el desarrollo y acondicionamiento turístico de Costa Rica.

Histórico acontecimiento

Ciertamente, para los fines de coordinar y de integrar esfuerzos para el desarrollo económico-social de Costa Rica, ha sido ésta una tarea mancomunada, una tarea modelo entre el ICT y la Administración Pública Central, que ha empezado a marcar lo que podría traducir, en un futuro inmediato, y perentorio, el acondicionamiento turístico integral de Costa Rica, para lo cual se cuenta, además, con la participación decisiva y determinante de la empresa privada.

Si, por añadidura, lo proclaman las leyes, el Poder Ejecutivo y el ICT deben asumir la dirección del desarrollo turístico de Costa Rica.



UN GRAFICO QUE HACE MEDITAR. —

Muestras-ferias-exposiciones

Rusia en el Salón Internacional de la Música. - El sexto salón internacional de la Música y "High Fidelity" 1972, que tendrá lugar en el área de la feria de Milán del 7. al 11 de setiembre próximo, presentará al público y operadores la mayor reseña sectorial que nunca haya sido realizada en Italia.

Sobre una superficie de más de 14 mil metros cuadrados se presentarán un centenar de expositores en representación de casi 500 empresas italianas y extranjeras que, en conjunto, ofrecerán la atención de los visitantes no menos de 6.000 instrumentos y aparatos de grabación y registración de sonidos.

Además de la producción italiana, las exposiciones han alcanzado gran éxito en las ediciones anteriores, llamando la atención de numerosos fabricantes de Austria, Bélgica, Brasil, Checoslovaquia, China Popular, Francia, Polonia, Japón, República Alemana, Turquía, Estados Unidos y otros. Por primera vez la edición 1972 contará con la participación oficial de Ru-

mania, Hungría y Unión Soviética.

Justamente en estos días se han definido las modalidades de participación de estas Naciones; dos de ellas (Rumania y URSS) estarán presentes en el comportamiento de los instrumentos musicales, mientras que Hungría intervendrá en el sector de la alta fidelidad con sintonizadores especiales. Muy particularmente la Raznoexport de Moscú ha confirmado la presencia de pianos, violines, alalaikas, mandolines y arpas.

ARTE JOYERO EN FLORENCIA - "Aurea 1972" tendrá lugar en Palazzo Strozzi del 23 de setiembre al 8 de octubre. Los arquitectos, decoradores y asistentes continúan realizando sus estudios, proyectos de transformación temporánea de Palazzo Strozzi, el gran edificio renascimental destinado a acoger la muestra.

También el Comité promotor de la exposición trabaja con ritmo incesante. De este forman parte el profesor,

Ziletti, presidente de la Empresa autónoma de Turismo; el doctor G. Cassi, presidente de la C. de comercio; el doctor M. Leone vice-Alcalde; Franco Torrini, presidente del Centro de Florencia del Arte Joyero y el doctor Chiarelli, director de la Empresa autónoma de Turismo.

La manifestación abrirá sus puertas el 23 de setiembre para prolongarse hasta el 8 de octubre: dos pisos del Palazzo deberán cambiar la fachada antes de la manifestación: en el piso señorial un cuadrilátero formado por la fuga de inmensas salas de proporciones soberbias, cruzadas por las biforas, se transformará en el recorrido de visita a las "botteghe" de cincuenta de entre los más célebres joyeros italianos; en el segundo piso, la balconada de la terraza se transformará en el bazaar de la joya moderna, destinado a ensanchar la fantasía de los jóvenes, mientras que las galerías laterales hospedarán las propuestas de joyas diseñadas y deseadas por los artistas de mayor renombre. (Agit) -



FELICITA A



COMPAÑIA PANAMEÑA DE AVIACION S. A.

POR SUS 25 AÑOS DE PROSPERA ACTIVIDAD AEREA

San José, 17 de agosto de 1972.

Medidas
británicas
contra la
contaminación
por el petróleo

Las medidas tomadas por la Gran Bretaña contra la contaminación a causa del petróleo se cuentan ahora entre las mejores del mundo. La afirmación ha sido hecha por el Sr. Eldon Griffiths, subsecretario parlamentario de Estado en el Departamento del Ambiente, quien dice que todas las autoridades costeras del país han preparado organizaciones para hacer frente al repentino riesgo de contaminación. Se ha nombrado el pertinente personal, se ha hecho acopio del equipo que hace falta, y se han tomado medidas para recurrir, si es menester, a las Fuerzas Armadas por ejemplo, para que ayuden con algún reconocimiento aéreo.

Agrega el Sr. Griffiths: "Local y nacionalmente hay ahora eficaces recursos para afrontar accidentes causantes de contaminación, cualquiera que sea la categoría a que pertenezcan: la esporádica, la importante, de fuente identificada, y la de grandes proporciones. Se han establecido buenos enlaces entre todos los interesados, inclusive Departamentos gubernamentales, Fuerzas Armadas, Policía e industria petrolera".

Dentro de poco el Departamento del Ambiente recomendará a todas las autoridades locales e hidrológicas la aceptación de normas prácticas para hacer frente a derrames de petróleo dentro del país, ya procedan de oleoductos, tanques de almacenaje o camiones de transportes. Las sugerencias, formuladas por un grupo de trabajo bajo la dirección del Instituto del Petróleo, con representantes de la industria petrolera, autoridades suministradoras de agua, las encargadas de los ríos y el Gobierno, recomendarán... nombrar personal para establecer centros de operaciones de urgencia, disponer de equipo adecuado para afrontar accidentes contaminadores, y hacer prácticas de lucha contra la polución por lo menos una vez al año. Además, las autoridades encargadas de los ríos deberán concertar entre sí planes de asistencia mutua, con la colaboración de las autoridades portuarias y las de burgos y condados.

"Estas normas han convenido el Sr. Griffiths son sensatas y prácticas. Para los lugares de tierra donde haya grandes derrames de petróleo, se recomienda el bloqueo de las bocas del alcantarillado con lonas, plásticas, etc., y el alzar cercos de arena o tierra. Los derrames de petróleo en agua, como mejor se contiene es con paranzas flotantes, y para retirar el petróleo se puede usar paja, serrín o turba".

Es un placer para

Braniff International

felicitar a



con motivo de cumplir su

XXV ANIVERSARIO

deseando

que nuestra línea colega

continúe

su carrera de éxitos

Un saludo de

RODOLFO ULLOA B.

Gerente General

"El cambio de costumbres es el único medio de que disponemos para mantenernos en vida, para rejuvenecernos".
Thomas MANN

PROA

Cuando llega la tarde al culminar un día agobiado de trabajo y en el que las preocupaciones de toda índole, nos han asaltado durante muchos momentos, lo ideal es evadirse, cambiar de ambiente, renovarse.

PROA lo invita a olvidarse de las preocupaciones y unirse a nosotros en un maravilloso viaje por el mundo. Dejarse llevar por el sedante vaivén de las olas. Escalar las más altas cimas para contemplar las maravillas que la na-

turalaleza ha trazado en milenios.

PROA lo acompañará todos los jueves a los lugares por usted tantas veces soñados. Los países ricos en tradiciones e historia, las hermosas ciudades y las misteriosas selvas. Oriente y Occidente, en una amalgama de experiencias traducidas para usted a la letra impresa, estarán al alcance de su mano.

Será un verdadero placer llegar, semanalmente, a todos los hogares costarricenses para nuestros lectores y amigos.

Sueñe, diviértase con nosotros y sugiéranos cuáles de los países descubiertos personalmente por usted debemos visitar. Con verdadero placer PROA lo llevará de nuevo hasta ellos. Deseamos compartir ratos de esparcimiento para que juntos descubramos las maravillas de este mundo colmado de sugestivas incógnitas.

Saber vivir

Internacional

Pequeñas cosas permitidas y prohibidas
en Inglaterra.

—Se hace:

Andar sobre el césped. El césped, en Inglaterra, está para eso. Si es de algún vecino, quedará muy bien si algún día le ayuda a cortarlo.

Si oye citar a Shakespeare, procure reconocerlo. No haga como una señora que después de haber ido a ver Hamlet, dijo: Me aburrí mucho, pues sólo se dijeron proverbios.

Use con tranquilidad su paraguas en los días de sol, aunque sea colgando del brazo, y añada una capa o impermeable para los lluviosos.

—No se hace:

No diga usted a cada rato, por quedar bien, es un gentleman o no es un gentleman. Recuerde esta definición: Un gentleman es una persona que no menciona esta palabra.

Abstégase de "personal remarks" (críticas y opiniones personales) a no ser que usted se encuentre entre artistas o intelectuales. Si lo hace podría pasar por persona pedante o de poco tacto.

Jugando al bridge no discuta con su compañero. Si pierde, puede usted decir con paciencia y simpatía: ¡Mala suerte!

SUGERENTE VISLUMBRE DEL LONDRES DE CHAUCER

LONDRES (S.B.I.) — Durante cinco meses del año es curso, permanecerá abierta —para todos los visitantes de la capital británica— la seductora invitación a saborear la época de Chaucer en Londres: la de 1340 a 1400.

El Londres del siglo XIV, tal como lo conoció el gran poeta inglés, es el tema de la exposición titulada "El Londres de Chaucer: Espejo de toda Inglaterra", que se desplegará en el Museo de Londres, Kensington Palace, del 29 de abril al 31 de agosto. Así, los visitantes podrán saborear dos experiencias inspiradas por Chaucer, mientras la opereta "Los cuentos de Canterbury", basada en la obra maestra del genial vate, se halla en su cuarto año de éxito en el Teatro Fénix, del West End.

En aquella época la ciudad de Winchester, había ido siendo gradualmente reemplazada por Londres como capital. El Gobierno había dejado de seguir al Rey en sus viajes; y la Corte (aún bajo influencia francesa), así como los mercaderes que más tarde habrían de fundar la prosperidad del país, se hallaban ya radicados en Londres. La significación de estos acontecimientos se muestra por medio de un enorme mapa en la exposición que pinta a Londres, aún de aspecto campestre, pero limitado por los importantes centros de Westminster, al oeste, y la Torre, al este.

Cámaras para el viajero

La cámara del viajero debe pesar poco y ser fácil de manejar. Debe usar la que se pueda obtener en cualquier parte. Y lo importante de todo: dar las exposiciones en condiciones favorables.

Actualmente para una buena fotografía blanco y negro o en color no es necesario la compra de las cámaras de unos años. No es indispensable, siquiera, el empleo de película ya que los fabricantes han diseñado sistemas de autocarga para los modelos ordinarios, en cambio de pequeño tamaño pueden dar fotografías de gran calidad.

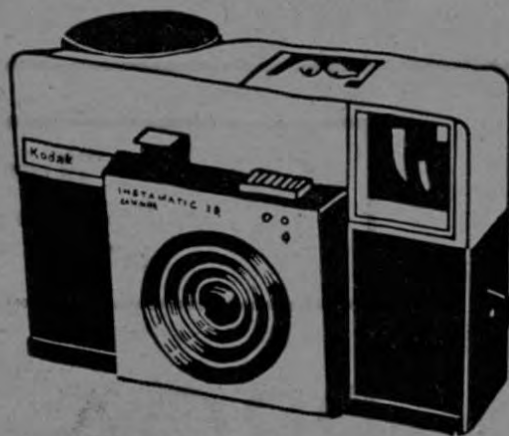
Hasta un niño de pocos años de edad puede hacer buenas fotografías con cámaras pequeñas, móviles y prácticas, que han logrado a sorprender a los fotógrafos profesionales.

Al hacer sus preparativos de viaje, por ningún motivo debe olvidar su cámara fotográfica. Ella le permitirá vivir los hermosos paisajes admirados, la escena que más le atraiga; las fotografías captadas por su cámara, serán un factor de alegría en el momento de regresar a sus compañeros de viaje a todas aquellas personas que se cruzaron en su camino, durante pocos días de una excursión terminada, pero que le causaron tan buena impresión, por su simpatía y su amabilidad.

Pero una cámara fotográfica no es solamente pensable para el viajero: la casa... sin alejarse del ambiente familiar, es una fiel amiga que nos acompañará a los paseos al campo de los domingos; plasmará en imágenes el nacimiento de nuestros hijos, la fiesta de cumpleaños, el aniversario de bodas, el complemento de una cámara fotográfica es un álbum de fotografías. Y como casi todos, hemos tenido una agradable experiencia al contemplar las fotografías tomadas por nosotros, para que ellos se repitan la agradable experiencia.

Esta es la cámara para el que tenga algo que fotografiar (novia, novio, hijos, etc.) y no sepa nada de fotografía!

Verá que con esta KODAK INSTAMATIC 25
usted también tomará fotos de las cuales
podrá alardear **₡96**
y ahora solo le cuesta



IFSA Diagonal al Correo
Avenida Central

o donde
su distribuidor



mande sus rollos a **LABORATORIOS Ticolor** PARA UN REVELADO PERFECTO

Si usted
no fuma
en Pan Am

siempre en DOMINGO!

Sólo Pan Am
hace el vuelo

San José—Nueva York
todos los domingos

La Pan American World Airways proyecta establecer una sección especial a bordo de sus aviones para aquellas personas que no fumen, según informó el señor Hernán Gómez, Director de Pan Am en Costa Rica.

La línea aérea introdujo la sección de "no fumar" cuando inauguró su servicio con los gigantes jets 747 en enero de 1970. Esta modalidad se hará ahora extensiva a todos los aviones 707 y 727 en su flota para fines de agosto.

En la actualidad, se destinan 12 asientos de Primera Clase y 41 de Clase Económica en los vuelos de 747 para los pasajeros que no fuman y, por lo tanto, les molesta el humo de los cigarrillos de quienes sí lo hacen.

Desde agosto, habrá disponible diez asientos de Primera Clase y 46 en Económica en los vuelos con 707, para quienes no fumen y seis de Primera Clase y 29 de Económica en los 727.

Los ingenieros de Pan Am han planeado establecer las áreas de "no fumar" en la sección delantera porque el humo del tabaco tiende a desplazarse hacia la parte posterior de la cabina, explicó el señor Gómez.

El aire de las cabinas de pasajeros se renueva totalmente cada tres minutos en todos los aviones de Pan Am.

Cuánta comodidad representa para usted el nuevo vuelo dominical de Pan Am (Vuelo 542) San José-Nueva York, con escalas en Guatemala y Washington. Empezando porque aprovecha usted el domingo para viajar y el lunes, a primera hora y completamente descansado, puede usted iniciar sus actividades en la Urbe de Hierro.

También porque sale usted de San José a las 7:15 de la mañana y, sin tener que cambiar de avión, llega a Nueva York a las 6:40 de la tarde (hora local), con tiempo de sobra para hacer conexiones con los vuelos de Pan Am a Londres, París y Roma. Además, puede usted hacer escala en Guatemala, si le interesa, sin ningún costo adicional. Y así, como éstas, muchas otras ventajas.

Su dinero va más lejos con

Consulte a su Agente de Viajes o a
Pan American World Airways, Edificio
Solera Bennett, Avenida 3a.
Calle 5a., San José. Teléfono 21-88-77.

Pan Am
La línea aérea de mayor experiencia en el mundo.

El tráfico atraviesa el castillo

COBLENZA - (DaD)- Por en medio del castillo de Gondorf, rodeado de agua, de 900 años de antigüedad, rueda ahora el tráfico en la orilla izquierda del Mosela (RFA). El edificio histórico es el único de su género en este afluente del Rin, mundialmente conocido por sus exquisitos vinos.

Está protegido el castillo por la ley sobre la conservación de los monumentos nacionales. Para los automovilistas era, hasta ahora, una molestia por tener que serpentear junto al castillo a paso de tortuga por las estrechas calles aldeanas. Ahora pueden, al pasar, admirar el patio restaurado del palacio. Aparcamientos cercanos ofrecen, además la posibilidad de detenerse.





*Una de las pocas
carretas decoradas
que aún se usan
para las faenas del campo,
es ésta de Adolfo Salazar
vecino de Zarcero
quien tiene una excelente
yunta de bueyes
del mismo color,
tamaño y pinta,
llamados Los Gemelos
ya que realmente lo son.*

CARRETA de BUEYES

Aguilas, leones, osos, dragones; tales feroces bestias heráldicas han sido escogidas como símbolos nacionales por las grandes naciones del mundo. Pero la pacífica y pequeña Costa Rica —un país de 1.600.000 habitantes en América Central— ha escogido un símbolo más modesto y útil; una carreta de bueyes alegremente pintada.

Aun vista todavía, en buen número, en los caminos y veredas rurales de la república, en las fincas y cañaduzales, la carreta de bueyes vivamente engalanada con pinturas, movida por un par de bueyes pacientes, está siendo gradualmente pero inexorablemente reemplazada por el "progreso" moderno —el tractor.

Pero la carreta de bueyes, especialmente en sus características, su decorado vistoso y la pintada a mano de sus ruedas de madera, está ganando día a día más popularidad como el símbolo nacional de Costa Rica en el país y en el exterior.

El diseño de la rueda de la carreta, pintorescamente decorada en colores, aparece en lugares increíbles: en los estabilizadores verticales de los aviones jet de LACSA, la aerovía nacional; en la parte trasera de la carrocería de los buses; en ceniceros, en decoraciones murales, en canchales, y en miniaturas en los aretes de las lindas chicas costarricenses.

Para los turistas hay reproducciones de carretas de bueyes desde modelos a un tercio de su tamaño natural, a pequeñísimas réplicas a todo color, de dos centímetros de alto que se venden por millares. Estos modelos, de acuerdo con su tamaño, pueden emplearse como recipientes para cubitos de hielo, aparador para abrebocas y aperitivos, sostenes de revistas y periódicos, o simplemente como adorno en corredores o piscinas.

Fernando Alpízar Chaverri y sus dos primos manejan una de las principales fábricas que aún hacen carretas "de trabajo", en Sarchí, a unos treinta kilómetros de San José, la ciudad capital. "Nos consideramos con suerte ahora, si recibimos pedidos por dos carretas de trabajo al día", dice Fernando, "pero vende-

mos hasta 2.000 carretas modelo al año".

El abuelo de Fernando, Frutoso Chaverri, fundó esta fábrica hará unos 100 años. De acuerdo con su nieto, el abuelo fue el que inventó la carreta de bueyes en su forma presente. Pues anteriormente la carreta era una plataforma rudimentaria montada sobre un eje, con ruedas cortadas de una sección completa de un tronco de árbol.

Frutoso inventó la rueda que hoy se emplea, hecha de 16 secciones en forma de cuñas triangulares, todas juntas zunchadas por una llanta de hierro, que es contraída a su tamaño por medio de calor. Las ruedas son tan sólidas como lo aparentan, y no se rajan como les ocurría a las hechas de tronco de árbol.

Para hacer estas ruedas se emplea una madera especial: una madera dura llamada danto que se da en la localidad (una especie de *Roupala Genus*). La armazón y el piso son contruidos de una madera dura tipo caoba, mientras que los entrepaños están hechos de cedro amargo —la misma clase de cedro del que se hacen las cajas de tabacos.

Algunas de las carretas que aun se usan tienen ejes de madera; pero en la fábrica en Sarchí han adoptado exclusivamente el empleo de ejes de acero de 2" x 2", importados de los Estados Unidos en forma de barras. Puesto que no se usan balineras ni ningún otro tipo de amortiguadores, las carretas producen un "clunk-clonk" peculiar al rodar sobre los recios caminos vecinales.

Los diseños y dibujos que se pintan en las ruedas son hechos con detalle y esmero. Son pintados a pulso, sin bosquejo preliminar o plantilla que se copie.

El origen de estos complicados motivos es un tanto misterioso; no son derivados de ningún trazado indígena en Costa Rica.

El abuelo Frutoso empezó el diseño de sus ruedas con un cuadrilátero con ángulos puntiagudos, como

HISTORIA Y FOTOS POR

TERENCE STOCKEN y DAVID MANGURIAN

Símbolo de Costa Rica:

Esta tendencia se debe en parte al costo de las carretas grandes para trabajo. Completamente decoradas, con yugo (también decorado), una carreta cuesta 1.000 colones —aproximadamente unos 125 dólares. El par de bueyes cuesta aún más, pues una pareja más o menos común vale tres veces el precio de la carreta.

Los campesinos costarricenses aprecian grandemente una yunta de bueyes. Estos animales tan dóciles pronto aprenden a obedecer sus órdenes, las que son transmitidas ya sea a gritos agudos, o por medio de un palo corto con punta metálica. El campesino aguijonea la yunta y la golpea suavemente para guiarla. De vez en cuando usa la punta para pinchar a uno de los bueyes en el hombro cuando es tardío en responder.

Las ruedas de las carretas —con o sin la carreta— se han convertido en las consentidas de los turistas. Estas, claro está, son réplicas y no de verdad; sin embargo, son pintadas a mano y los diseños son auténticos.

Hoy está desapareciendo paulatinamente la carreta de bueyes en los campos. El tractor está reemplazando los bueyes y el moderno equipo motorizado está revolucionando a Centro América, que aun no hace mucho tiempo se valía exclusivamente de labor manual en su agricultura.

"Pero esto no significa que las carretas de bueyes se extingan".

"Las carretas de bueyes, especialmente aquellas con lindas y engalanadas ruedas, nunca se acabarán. Pues después de todo, ¡la carreta de bueyes se ha convertido en el símbolo nacional!"

La revista "Orbit" editada por GOODYEAR, en su 2do. número de 1972, publica un artículo dedicado a la carreta de bueyes, de Costa Rica.

Por el interés del tema y documentación, PROA se complace en reproducirlo en forma extractada.